



RAGAZZON

**HIGH PERFORMANCE
STAINLESS STEEL EXHAUSTS**

SCHEMA DI MONTAGGIO - ASSEMBLY SCHEDULE

COD. 57.0113.00

REV. 02 DEL. 19/01/2022 TEC-LOG G.D.

Descrizione VW Golf Mk7 2.0GTi - Mk7.5 2.0GTi

Fig. 1

ITALY Togliere il sedile posteriore. Praticare un foro sul telaio della vettura per far passare i cavi all'interno dell'abitacolo , sotto il sedile posteriore

ENGLISH Remove the rear seat. Drill a hole in the chassis of the car to run the cables through the interior of the passenger compartment, under the rear seat.

FRANCE Enlevez le siège postérieur. Faites un trou sur le châssis du véhicule pour faire passer les câbles à l'intérieur de l'habitacle, sous le siège postérieur.



Fig. 1

SPAIN Sacar el asiento de atrás. Hacer un agujero en el chasis del coche para hacer pasar los cables dentro del habitáculo, bajo el asiento de atrás.

GERMANY Nehmen Sie den Rücksitz ab. Bohren Sie ein Loch in das Chassis des Fahrzeugs, um die Kabel durch das Innere des Fahrgastraums unter dem Rücksitz zu führen.



Fig. 2

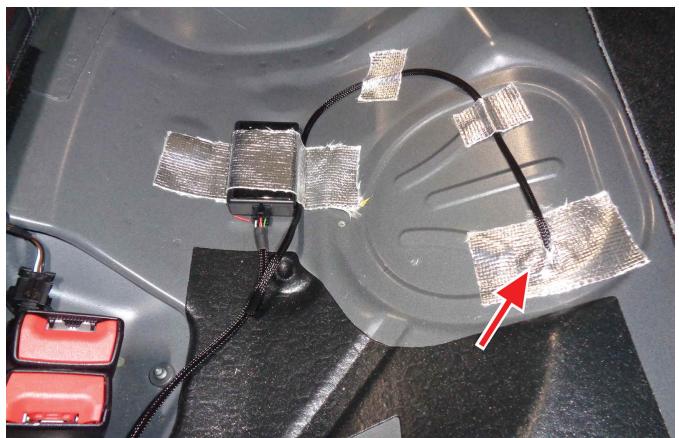
ITALY Posizionare il ricevitore in zona sicura sotto il sedile , possibilmente più verso il lato passeggero destro.

ENGLISH Place the receiver in a safe area under the seat, possibly more to the right passenger side.

FRANCE Positionnez le récepteur dans une zone de sécurité en dessous du siège, si possible plus proche du siège passager côté droit.

SPAIN Posicionar el receptor en una zona segura bajo el asiento, más hacia el lado del pasajero derecho.

GERMANY Platzieren Sie den Empfänger in einem sicheren Bereich unter dem Sitz, eventuell mehr auf der rechten Beifahrerseite.





RAGAZZON

**HIGH PERFORMANCE
STAINLESS STEEL EXHAUSTS**

Fig. 3

Creare una connessione elettrica con il rubacorrente per collegarci il fusibile a siluro.

Make an electrical connection with the cable clamp to connect the torpedo fuse.

Créer un branchement électrique avec le connecteur rapide de dérivation (auto-dénudant) afin de relier le fusible Torpedo.



Fig. 3

Hacer una conexión electrica con el conector de derivación para unir el fusible torpedo.

Erstellen Sie eine elektrische Verbindung mit der Kabelklemme um die Torpedosicherung zu verbinden.

Fig. 3

Collegare al fusibile a siluro il cavo rosso (positivo) della scheda in dotazione.

Connect the torpedo fuse to the red (positive) cable of the supplied card.

Brancher le fusible Torpedo avec le fil rouge (positif) de la carte en dotation.

Conectar el fusible torpedo con el cable rojo (positivo) de la tarjeta en dotación.

Verbinden Sie die Torpedosicherung mit dem roten (positiven) Kabel der mitgelieferten Karte.

Fig. 3



RAGAZZON

**HIGH PERFORMANCE
STAINLESS STEEL EXHAUSTS**

Fig. 3

Collegare il cavo nero (negativo) della scheda in dotazione al secondo rubacorrente.

Connect the black cable (negative) of the supplied card to the second T-tap wire connector.

Branchez le câble noir (négatif) de la carte en dotation au deuxième connecteur rapide de dérivation.

Fig. 3

Conectar el cable negro (negativo) de la tarjeta en dotación al segundo conector de derivación.

Schließen Sie das schwarze Kabel (negative) der mitgelieferten Karte an das zweite Abzweigverbinder an.

Fig. 4



Fig. 5

Con il telecomando ora si può regolare il funzionamento di apertura o chiusura della valvola.

With the remote control you can now manage the opening and closing of the valve.

Avec le télécommande il est possible de régler le fonctionnement d'ouverture et fermeture des valve.

Con el mando se pueden abrir o cerrar las valvulas.

Mit der Fernbedienung kann nun die Öffnung und Schließung der Klappen gesteuert werden.





Ragazzon

**HIGH PERFORMANCE
STAINLESS STEEL EXHAUSTS**

Fig. 5

Il pulsante 3 al momento non prevede alcuna funzione.

Button 3 currently has no function.

Le bouton 3 n'a actuellement aucune fonction.

El botón 3 actualmente no tiene función.

Taste 3 hat derzeit keine Funktion.

